



# L'interprétation au cœur de l'action

Séminaire 2013, Aventure Écotourisme Québec

*Par Anne Fugère, enseignante en interprétation de la nature,  
cégep de la Gaspésie et des Îles, Gaspé*

# Introduction

Objectifs de la présentation : vous aider à déterminer comment et quand intégrer de l'interprétation dans vos produits.

# Plan

- Pourquoi inclure de l'interprétation dans vos produits?
- Comment faire?
  - Un plan pratique, des idées
- À quels moments est-ce approprié?
- Quelques détails et trucs supplémentaires.



# Comment inclure de l'interprétation?

## Les étapes de la préparation.

- Dosage
- Quelques techniques et stratégies de base:
  - La clientèle;
  - La pédagogie, l'écoute et les techniques de communication;
  - Les connaissances;
  - La recherche et la structuration de l'activité;





# À quels moments inclure de l'interprétation?

- Lorsque le clients en demande: pauses, questions, rythme et cohésion du groupe.
- Lorsque la nature l'impose: lieux inspirants, moments d'observations, découvertes spécifiques.



ONE MINUTE  
DON'T READ  
DON'T TALK  
NO PHOTOS  
JUST LOOK  
.....AND SEE.

ONE MINUTE  
DON'T READ  
DON'T TALK  
NO PHOTOS  
JUST LOOK  
.....AND SEE.

© 2000 National Park Service  
All rights reserved.



# Méli-mélo de détails

- Du général vers le particulier, avec un bon fil conducteur;
- Soyez attentifs aux gens, et abondez dans le sens qu'ils le veulent;
- Utilisez les sens des gens, tous les sens;
- Ayez de la documentation, toute sorte de documentation;
- Soyez rigoureux! Rien de pire pour votre crédibilité que de dire quelque chose de faux...
- Trouvez VOTRE style, et embrassez-le avec passion;
- Les chiffres...



your weight on the Moon

31.7

POUNDS



# En conclusion...

Soyez à l'écoute des gens, soyez vrais, allez chercher l'émotion, ce qui vous fait tripper, informez-vous, faites le tri dans votre information puis mettez-la en ordre.

C'est simple au fond.

Ça reste un art, mais les plus grands dessinateurs ont commencé par gribouiller. Faites-vous confiance !

# Tant de ressources disponibles...

- L'Association québécoise des interprètes du patrimoine (AQIP) - [www.aqip.ca](http://www.aqip.ca)
- Faune et Flore du pays : [www.hww.ca](http://www.hww.ca)
- Oiseaux.net, ou [allaboutbirds](http://allaboutbirds.com).
- L'Atlas des amphibiens et des reptiles du Québec : [www.atlasamphibiensreptiles.qc.ca](http://www.atlasamphibiensreptiles.qc.ca)
- Quelques applications pour téléphones « intelligents », dont iBird ou starmap, par exemple.
- Une tonne d'autres...



Des questions?

Merci!